

II.

Translate:

1. You are neither entirely right nor entirely wrong.
2. They have a few more.
3. Does he walk as far as I?
4. No, he remains at home, he has sore eyes.
5. Will you lend them to me?
6. Mr. Thompson intends making an extended journey by rail this summer.
7. Have you received the money which you needed?
8. He assures me that he has not had them.
9. I have now a room behind, but I shall soon get one in front.
10. Good singing attracts almost everybody.

III.

Translate:

Autour de moi tout faisait silence. Au dehors seulement une pluie glacée balayait les toits et roulait avec de longues rumeurs dans les gouttières sonores. Par instants, une rafale courait sous les tuiles qui s'entre-froissaient avec un bruit de castagnettes, puis elle s'engouffrait dans le corridor désert. Alors un petit frémissement voluptueux parcourait mes veines, je ramenaï sur moi les pans de ma vieille robe de chambre ouatée, j'enfonçais sur mes yeux ma toque de velours râpé, et, me laissant glisser plus profondément dans mon fauteuil, les pieds caressés par la chaude lueur qui brillait à travers la porte du poêle, je m'abandonnais à une sensation de bien-être avivée par la conscience de la tempête qui bruissait au dehors. Mes regards noyés dans une sorte de vapeur erraient sur tous les détails de mon paisible intérieur; ils allaient de mes gravures à ma bibliothèque, en glissant sur la petite causeuse de toile de Perse, sur les rideaux blancs la couchette de fer, sur le casier aux cartons dépareillés, humbles archives de la mansarde! puis, revenant au livre que je tenais à la main, ils s'efforçaient de ressaisir le fil de lecture interrompue.—*Souvestre, Un Philosophe sous les Toits*, p. 196.

1. Distinguish between *Autour* and *alentour*; *dans* and *en*.

2. Name the verb corresponding in each case to *pluie*, *sonores*, *frémissement*, *vieille*, *lueur*, *sensation*, *détails*, *gravures*, *blancs*, *lecture*.

IV.

Translate:

The newspapers and letters are there also, but all interest is centred on one which Mrs. Forester is reading from her son Roland. There is such rejoicing over it, for it tells very modestly of his success at Cambridge, and tears come into the mother's eyes as she reads, "Dearest mother, I feel I owe this success to your training." The two sisters, in their glee, dance round the room, and Mr. Forester, who has risen and is standing behind his wife's chair, says, "Well earned praise, my dearest love; but come, girls, there is a time to dance and a time to sit still; so come to breakfast, for I am going to be at home to-day, and have a world of business on my hands."

EDUCATION DEPARTMENT, ONTARIO.

JULY EXAMINATIONS, 1882.

Intermediate.

I.—GRAMMAR AND COMPOSITION.

1. State the principal rules for forming the feminine of adjectives, and give an example of each.

2. Give two sentences to illustrate the meaning of the pronoun *on*, and state when *on* takes *'* before it.

3. Explain fully, with examples, how questions are asked in French.

4. Write out the indicative mood of the verb *y avoir*, and the subjunctive mood or *faillir*. Give the principal parts of *ouvrir*, *tenir*, *naître*, *croire*, *dire*.

5. State the rules for the formation of adverbs in *-ment* from adjectives, with examples.

6. Give the meanings and plurals of *chef-lieu*, *Hôtel-Dieu*, *chef-d'œuvre*, *cog-d'à l'âne*, *contre-coup*, *passé-partout*.